少女的日記

●慧盧●

我覺得，他表現的責任感和自重的觀念是值得佩服的，萬毛值得讚美的。他做到了別普通男子所不能做到的事情。但是他忽略我是通過了他的環境地位來表示我的態度的，我不是說我愛上有妻男的勇氣嗎？這裏面不是應該包括了一切的麼？爲此還須爲我顧慮呢？也許他滿以爲道出他那矛盾的苦衷，便可以打消我的慾望，却想不到反而加強了我的慾望，他不知道，他的格愈在我的眼前顯得純潔和崇高，我便愈覺到他的動人的力量，我不能夠丟開了他！

我不會明白的是一件事情 他他不會讓我去明白：他說「在不幸的命運中掙扎着」是甚麼意思呢？甚麼是他的不幸的命運」？如果我猜的不錯，我想這是指他的「婚姻」關係的罷，那麼，他的結婚可能是失敗的了，他的夫婦生活可能是不幸福的了，這正可解釋他所說的「比甚麼人都更需要」愛 同時也解釋「他一向的所謂一心靈上的寂寞，」

假如上面的猜想是對了的話，則他那一句「從不幸的命運中擺脫」的話，是不是從已存在的婚姻關係解脫出來的意思呢？

（九六）

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
巧製
馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬

聯興公司
RON HING CO.
227 KEEFER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. 683-4918
本號配售 各國什貨
海味鹹魚 水產魚蝦
鹵口祥肉 生菓瓜菜
名師精製 燒烤鹵味
金皇腸 鹵鵝燈平
零沽批發 一律歡迎

王大衛煤氣工程
省府執照，專科裝修煤氣爐爐，熱水爐及餐廳煤爐，修理水喉，衛生水間，取價相宜，服務週到。
電話：三弍七、九五九一

O. K. 傢私公司
溫哥華奇化街弍五六號
電話 六八七 七一二七
單雙人床大平賣
廉價修理T. V.
電視機、收音機、及各種無線電器。

鋪花蓮月
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16 B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423
月蓮花鋪
常備週年生花
接造結婚花球
特款柏花樣花
各樣花牌花圈
價錢平靈術高
爲僑胞方便起見特設代理處
片打街東一弍一號
芸生

榮卓公司
電話：弍五四：七六九六
承接內外裝修油漆
土庫間格
新建重修
免費估價
大小工程
壹律歡迎

亞榮搬運公司
295 E. GEORGIA ST.,
日：685-1925 夜：876-3014
●專營搬屋
●清理廢物
●代客起貨
●接車行李

和昌行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 683-9612.
237 Powell St. Vancouver 4, B. C.
年節貨品
枝干糖蔗
鮮明海味
藥材雜貨
燈飾花串
合時水貨

家酒壽祿福
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957
裝修革新
富麗堂皇
地方寬敞
筵開四十席
大小筵席
喜慶讌會
社團聚餐
歡迎
無任

華僑大酒樓
W. K. GARDENS
127 E. Pender St, Vancouver, B. C.
電話：大八一、大大四弍
大加修飾 重新開市
樓址適中
地方雅潔
二樓三樓
容七十席
名廚主理
精美烹調
隨意小酌
侍應週全
僑胞賜顧
無任歡迎
時弍晨零至零時四時下午由開時業營

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號
鹿尾羓補丸 每合十元六百粒小合五元弍百八十粒
鹿尾羓補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，眼痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效，久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則紅化仔錢，無補益事，此丸特針對上述病源，選用上等藥材製成，可能補身，除病良方，試驗有十天壹盒，價格高昂，未能一一，本號忠於濟世為名，改裝小盒，以減八元出發，每盒五元，能服七日，服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强。
紅色補丸 每粒五元 三十粒的實數名 每服一粒 服後大便四點鐘，藥力流行，補血補血，可能幫助轉弱爲强，用過方知功効。
消毒丸 每罐三元
此丸可能成小量溫骨藥，良安新藥藥品
皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚或粒膏癢，各種皮膚癢
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
加拿大首創一第銀行
滿地可銀行
華埠分行新址
片打街東一七八號
本行擁有多種利息優厚之儲蓄証券定期存款詳情備詢
長老公民優待証
凡六十五歲或以上之長老公民，可向本行索取長老公民優待証，享受本行若干服務特別優待
材國馬：理經
Manager T. Mah
684-1357 ：話電

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
238 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032
即到
陝西髮菜 輕浮川耳
鷄心紅棗 金錢尤魚
原色蠔豉 冰霜魚蝦
唐山砧板 鋁質熱籠
駱駝牌暖水壺 男女拖鞋
江西精美花瓶瓷器
歡迎選購

片打實業公司
代理各種電器 機器銷售 買賣業實 揭按屋房 收租代理
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
業一張 FA 5-1844 黃賀慈植 325-7450 梁鐵武 325-3757
商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文
▲近賓市定及四界街合法房屋十四年新地濶四十四尺屋主平賣弍萬九千九百元 （梁鐵武）
▲十弍街東魯大街面商業樓地濶壹百弍十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一張）
▲緬街兩年新商業樓屋主有急價睡房柏文自住全年入息一萬弍千七百元先交壹萬元餘見銀期 （梁一張）
▲十弍組十年新樓文六組有兩睡房位置濶十一街西取濶十八萬五千元先交五萬元 （梁一張）
▲笠臣街街角菓舖每日生意叁百六十元平賣一萬弍千元 （梁鐵武）
▲四界梳街街角商業樓宜開大舖面上下重組另屋另外有十二組睡房地濶九十五尺年租弍萬弍千七百元全價一十四萬元 （梁鐵武）
▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元係租五百元全價弍萬六千元另點貨 （梁鐵武）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地濶六十六尺街角位置全價壹萬弍千九百元 （貴物業植）
▲柏架街上下兩層有屋業價弍萬一千元 （黃賀慈植）
▲本號代理人專火燭房屋八年保險各項業務保證公道保證安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武
電話 288-8702

金城鷄鴨公司
G Mart Poultry Co.
67 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868
本公司自養鷄鴨園口與宰鷄場，每日均有新鮮鷄出售，自養常備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄腿，園口鮮蛋，鷄蛋，殯館用鷄。
零沽批發
壹律歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人謝錫

東方花鋪
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
總間 266-5159
本號常備四季時花盆栽花籃花牌花籃喜慶枱花結婚花球大小喜慶各樣具全樣頭名花扎頭發花特款花圈價錢克己工誠精美備祀願無任歡迎

雅園茶室
地址：跑馬路街二百七十號
電話 六八八、六五二七
精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會菜點
中秋月餅
特聘意小菜

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

普安搬運公司
P. O. TRANSFER
149A E. Pender St,
Vancouver 4, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小霜櫃，儲行接運棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 684-7677
夜間電話 874-7072
司理人林啓

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。電弍五五。五三三弍 求鴻賢

花旗麵
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五餅十礼
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
利鮮雪麵
幸運餅仔
零沽批發
歡迎索辦

華仁蛋撻
中秋月餅
地址：哥街六一九號
電話：六八一、八〇一七

翡翠樓
JADE PALACE
232 E. PENDER ST.,
Tel 684-3525
香港名師
特別小菜
南北美点
僑胞服務
享口福
打牙祭